

परिपत्र / CIRCULAR

विषय : हिंदी में कार्यालयीन काम करने के लिए प्रोत्साहन योजना के बारे में

Sub : Incentive Scheme for doing Official work in Hindi - reg.

संस्थान में राजभाषा कार्यान्वयन के भाग के रूप में हिंदी में कार्यालयीन काम करने के लिए जो प्रोत्साहन योजना पहले लागू की गई है, वह वर्ष 2025-2026 के लिए भी जारी रहेगी। इस योजना के तहत प्रोत्साहन राशि प्रदान करने के लिए अप्रैल 1, 2025 से 31 मार्च, 2026 के दौरान हिंदी में किए गए काम जैसे टिप्पण व आलेखन, पंजियों में प्रविष्टियाँ करना, लेखा संबंधी कार्य आदि पर विचार किया जाएगा। हिंदी कार्मिकों के सिवा आईआईएसटी के वे सभी नियमित कार्मिक इस योजना में भाग ले सकते हैं। इस योजना से संबंधित विस्तृत जानकारी नीचे दी गई है।

As part of OL Implementation in our Institute the **incentive scheme for doing official work in Hindi** which had been already been introduced, will be continuing for the year **2025-2026**. Work done in Hindi such as notings, draftings, entries in registers etc., during the period from **1st April 2025 to 31st March, 2026** will be considered under this scheme for awarding incentive. All regular personnels of IIST, except Hindi staff can participate in this scheme. Details regarding this scheme are given below.

पात्रता / Eligibility:

प्रतिभागी को एक वित्तीय वर्ष में अपने दैनिक कार्यालयीन कामों में कम से कम दस हजार शब्द हिंदी में लिखने होंगे। इसमें टिप्पण व आलेखन, पंजियों, लॉग बुक, लेखा संबंधी कार्य आदि में प्रविष्टियाँ करना अदि शामिल होंगे।

The participant should write / type at least **10,000 words** in Hindi in a financial year in his / her routine Official works including noting, drafting, entries in registers, log books, accounting work etc. etc.

पुरस्कार / Prizes:

Sl. No.	पुरस्कार Prizes	No. of Prizes	पुरस्कार राशि/Prize money
1.	पहला पुरस्कार	6	₹5000 /-
2.	दूसरा पुरस्कार	8	₹3000 /-
3.	तीसरा पुरस्कार	16	₹2000 /-

इसके अलावा 50,000 शब्द से अधिक लिखने / टंकण करने वाले कर्मचारियों के लिए वार्षिक आधार पर एक विशेष पुरस्कार की भी शुरुआत की गई है। इस योजना के अधीन दो कार्मिकों को उनके हिंदी कार्य के गुणवत्ता एवं परिमाण के आधार पर क्रमशः ₹6500/- तथा ₹5500/- के प्रथम एवं द्वितीय पुरस्कार प्रदान किए जाएंगे।

Apart from these a SPECIAL PRIZE has also been introduced to be awarded annually for the employees who write/ type more than **50,000 words**. Under this scheme, TWO personnels shall be awarded **1st and 2nd Prizes of ₹6500/- and ₹5500/-** respectively, based on the quality and quantum of their Hindi work.

पुस्तकालय की हिंदी पुस्तकों का पठन / Reading Hindi Books from library.

कार्मिक जो पुस्तकालय से हिंदी पुस्तकें पढ़ने हेतु लेते हैं और पुस्तक के बारे में अपनी राय लिखते हैं तो उन्हें प्रति पुस्तक ₹50 पुरस्कार के रूप में प्रदान किए जाएंगे।

पुस्तकें लेने के ब्यौरे पुस्तकालय प्रधान द्वारा उपलब्ध कराए जाएंगे तथा इस उद्देश्य हेतु गठित समिति द्वारा मूल्यांकन किया जाएगा।

The personnel drawing Hindi books from the library for reading **and** writing their views about the book will be awarded **50 per book**. The borrowing details shall be provided by the Library Head and it will be evaluated by the Committee constituted for this purpose.

पुरस्कार देने के लिए मानदंड / Criteria for awarding prizes:

प्रतिभागी इस परिपत्र में **संलग्न प्रपत्र** में अपने द्वारा हिंदी में लिखे गए शब्दों का लेखा-जोखा रखेंगे। प्रत्येक माह के लेखे-जोखे पर अगले नियंत्रक अधिकारी द्वारा सत्यापन करने के बाद प्रतिहस्ताक्षर किए जाएंगे। वित्तीय वर्ष की समाप्ति पर प्रतिभागी को इस योजना के तहत नकद पुरस्कार देने पर विचार करने के लिए अभ्यावेदन उचित माध्यम द्वारा हिंदी अनुभाग को प्रस्तुत करना होगा। प्रोत्साहन योजना में भाग लेने के लिए इच्छुक अधिकारियों / कर्मचारियों से अनुरोध है कि वे **संलग्न पंजीकरण प्रपत्र** भरकर **सहायक निदेशक (रा.भा.)** को भेजें।

The participant should maintain a record of the Hindi words written by them in the **attached Proforma**. Each month's record should be verified and countersigned by the controlling officer. At the close of the financial year the participant should submit a representation through proper channel to Hindi Section for consideration of cash award under this scheme. Those Officers/ Employees who are interested to participate in this scheme are requested to sent the **registration form (enclosed)** to **Assistant Director (OL) IIST**.

विधिवत नियुक्त निर्धारण समिति हिंदी में किए गए काम की गुणवत्ता एवं मात्रा का मूल्यांकन करेगी और पात्र आवेदक को नकद पुरस्कार देने के लिए सिफारिश करेगी। मूल्यांकन करने के लिए कुल **100** अंक रखे जाएंगे। इनमें से **70** अंक हिंदी में किए गए काम की मात्रा के लिए रखे जाएंगे और **30** अंक विचारों की स्पष्टता के लिए होंगे।

A duly appointed Assessment Committee will evaluate the quality and quantity of the work done and recommend for cash award to the eligible candidate. For facilitating assessment, a total of **100** marks will be allotted, out of which **70** marks will be earmarked for the quantum of work done in Hindi and **30** marks for the clarity in expression of thoughts.

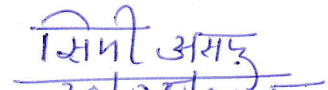
जिन प्रतिभागियों की मातृभाषा तमिल, तेलुगु, कन्नडा, मलयालम, बंगाली, उडिया या असमिया हो उन्हें **20 प्रतिशत** तक अतिरिक्त अंकों का लाभ दिया जाएगा।

The participants whose mother tongue is Tamil, Telugu, Kannada, Malayalam, Bengali, Oriya or Assamese will be given additional weightage up to **20%**.

वर्ष **2024 - 2025** में जिन कर्मचारियों ने इस योजना में भाग लिया है उनसे अनुरोध किया जाता है कि वे नकद पुरस्कार के लिए विचार करने हेतु उचित माध्यम से अपना आवेदन जून **30, 2025 तक** प्रस्तुत करें।

Employees who have participated in this scheme for the year **2024 - 2025** may kindly submit their application through proper channel for consideration to cash award on or before **June 30, 2025**.

हिंदी में काम करना आसान है, शुरू तो कीजिए


सिमि असफ / Cimy Asaf

सहायक निदेशक (रा.भा.) / Assistant Director (OL)

मानक वितरण / STANDARD CIRCULATION

सभी सूचना फलक / All Notice Boards

प्रतिलिपि / Copy to : निदेशक / कुलसचिव, आईआईएसटी

Director/ Registrar, IIST

सादर सूचना

for kind information

भारतीय अंतरिक्ष विज्ञान एवं प्रौद्योगिकी संस्थान
Indian Institute of Space Science and Technology
वलियमला, तिरुवनंतपुरम
Valiamala, Thiruvananthapuram

अंतरिक्ष राजभाषा कार्यान्वयन योजना हेतु माहवार विवरण
Monthly Statement for Space Official Language Implementation Scheme

1. प्रतिभागी का नाम
Name of the participant :
2. पदनाम / Designation :
3. कर्मचारी संख्या/ Staff Code :
4. हिंदी में कार्य / Work done in Hindi
 - a) जारी किए गए पत्रों की संख्या
Number of letters issued :
 - b) पंजिकाओं में प्रविष्टियों की संख्या
Number of entries made in registers :
 - c) सेवा पंजियों में प्रविष्टियों की संख्या
Number of entries made in service registers :
 - d) पुस्तकालय से ली गई एवं समीक्षा की गई पुस्तकों की संख्या
No. of books read and review submitted :
 - e) फाइलों में लिखी गई टिप्पणियों की संख्या
No. of noting written in the files :
 - f) लिखे गए शब्दों की संख्या
No of words written :
 - g) अन्य कार्य / Other works :

यह प्रमाणित किया जाता है कि उपर्युक्त कार्य मेरे द्वारा वर्ष 20.... के माह में किया गया है और मेरे विश्वास के अनुसार सही आंकड़े दिए गए हैं / This is to certify that the above work has been done by me during the month of of the year 20..... and as per my belief correct figures have been furnished.

कर्मचारी के हस्ताक्षर
Signature of the employee

यह प्रमाणित किया जाता है कि मेरे द्वारा उपरोक्त कार्य की जाँच की गई है / This is to certify that the above work has been verified by me.

नियंत्रक अधिकारी के हस्ताक्षर
Signature of the Controlling Officer